



AVISO PÚBLICO

AVISO DE DISPONIBILIDAD/AVISO DE REUNIÓN DEL DIRECTORIO DE LA AUTORIDAD

Trenes de Alta Velocidad de California - Sección del proyecto de Burbank a Los Angeles

INFORME DE IMPACTO AMBIENTAL FINAL/DECLARACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL

La Autoridad de Trenes de Alta Velocidad de California (California High-Speed Rail Authority) (la "Autoridad") anuncia la disponibilidad del **Informe de Impacto Ambiental Final/Declaración de Impacto Ambiental (*Environmental Impact Report/Environmental Impact Statement, EIR/EIS*)** para la **sección del proyecto de Burbank a Los Angeles del Proyecto de Trenes de Alta Velocidad de California (*California High-Speed Rail Project*)**.

El EIR/EIS final de la sección del proyecto de Burbank a Los Angeles y los documentos asociados se pondrán a disposición del público el 5 de noviembre de 2021. El EIR/EIS final está disponible en Internet en PDF en el sitio web de la Autoridad (www.hsr.ca.gov). También puede solicitar una copia electrónica llamando al (877) 977-1660.

El sitio web de la Autoridad también contiene el borrador del EIR/EIS publicado anteriormente (el 26 de mayo de 2020, en virtud de la CEQA y la NEPA). El Resumen Ejecutivo está disponible en inglés, árabe, armenio, chino, japonés, coreano, español, tagalo y vietnamita.

Se han suministrado copias impresas o electrónicas del EIR/EIS final en las siguientes bibliotecas y pueden verse durante el horario de apertura de dichos establecimientos (el horario de apertura puede reducirse para cumplir con las directivas sobre salud pública y seguridad a causa del coronavirus):

- Burbank
 - Buena Vista Branch Library (biblioteca), 300 N Buena Vista Street
 - Northwest Branch Library (biblioteca), 3323 W Victory Boulevard
 - Burbank Central Library (biblioteca), 110 N Glenoaks Boulevard
- Glendale
 - Grandview Library (biblioteca), 1535 Fifth Street
 - Pacific Park and Community Center (parque y centro comunitario), 501 S Pacific Avenue
 - Glendale Central Library (biblioteca), 222 E Harvard Street
- Los Angeles
 - Atwater Village Branch Library (biblioteca), 3379 Glendale Boulevard
 - Chinatown Branch Library (biblioteca), 639 N Hill Street
 - Cypress Park Branch Library (biblioteca), 1150 Cypress Avenue
 - Lincoln Heights Branch Library (biblioteca), 2530 Workman Street
 - Little Tokyo Branch Library (biblioteca), 203 S Los Angeles Street

También habrá copias impresas o electrónicas del EIR/EIS final, así como copias electrónicas de los informes técnicos asociados, disponibles para su revisión durante el horario de apertura de la sede central de la Autoridad, ubicada en 770 L Street, Suite 620 MS-1, Sacramento, California, y por cita en la oficina regional de la Autoridad para el sur de California, en 355 S Grand Avenue, Suite 2050, Los Angeles, California. Si desea concertar una cita para revisar los documentos, llame al 323-610-2819.

El EIR/EIS final se pone a disposición del público y de las agencias públicas conforme a la Ley de Calidad Ambiental de California (California Environmental Quality Act, CEQA) y la Ley Nacional de Políticas Ambientales (National Environmental Policy Act, NEPA) antes de las decisiones de la Autoridad al concluir esta revisión ambiental a nivel del proyecto.

El proceso de revisión y consultas ambientales, así como otras acciones requeridas por la NEPA y las leyes federales sobre medio ambiente aplicables para este proyecto, ha correspondido al estado de California, conforme al Código de los EE. UU. (U.S. Code) 23, 327 y a un Memorando de Entendimiento (*Memorandum of Understanding*, MOU) con fecha del 23 de julio de 2019, mientras que la Administración Federal de Ferrocarriles (Federal Railroad Administration, FRA) y el estado de California se han encargado de su ejecución. En virtud del MOU mencionado, la Autoridad se considera la agencia federal coordinadora, conforme a la NEPA. Con anterioridad al MOU publicado el 23 de julio de 2019, la FRA fue la agencia federal coordinadora. La Autoridad también es la agencia coordinadora del proyecto conforme a la CEQA.

REUNIÓN DEL DIRECTORIO DE LA AUTORIDAD el 19 y 20 de enero de 2022, a las 11:00 a.m.

ACTUALIZACIÓN POR LA COVID-19

Debido a los requisitos de salud pública y seguridad en relación con el coronavirus, la reunión del Directorio de la Autoridad para el EIR/EIS final puede tener lugar como reunión por Internet y videollamada solamente. Consulte el sitio web de la Autoridad (www.hsr.ca.gov) o llame al (916) 324-1541 para obtener más información, incluida información actualizada sobre la reunión planificada.

El Directorio de la Autoridad celebrará una reunión de dos días el **19 y 20 de enero de 2022**, para considerar si se debe certificar el EIR/EIS final y aprobar la Alternativa Preferida (la Alternativa de Construcción del HSR, incluida la estación de Burbank) conforme a la CEQA. El Directorio de la Autoridad, en el rol de la Autoridad como agencia coordinadora de la NEPA, también considerará si se debe instruir al Director Ejecutivo de la Autoridad para que expida un Registro de Decisión para la sección del proyecto de Burbank a Los Angeles seleccionando la Alternativa Preferida (la Alternativa de Construcción del HSR, incluida la estación de Burbank) en el rol de la Autoridad como agencia coordinadora conforme a la NEPA. Los documentos y materiales que respaldan las medidas propuestas del Directorio de la Autoridad estarán disponibles antes de la reunión en la página web del Directorio en <https://hsr.ca.gov/about/board-of-directors/schedule/>.

Las instalaciones donde se celebran las reuniones son accesibles para las personas con discapacidades o para quienes necesitan asistencia para poder participar. Si necesita servicios de traducción o interpretación, o tiene alguna necesidad especial, llame al (877) 977-1660.

Si tiene preguntas o necesita asistencia para localizar las copias de los documentos, envíenos un correo electrónico a Burbank_Los.Angeles@hsr.ca.gov o llame a la oficina de la Autoridad

de Trenes de Alta Velocidad de California (California High-Speed Rail Authority) al (877) 977-1660.